

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 49.594/1
VAN 19 MEI 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 27 april 2011 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet “houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008”, heeft het volgende advies gegeven:

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet beoogt instemming te verlenen met het Akkoord gesloten tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008 (hierna: het Akkoord). Dat akkoord bevat een algemeen kader voor de samenwerking en de uitwisseling van gegevens op het gebied van de sociale zekerheid, met het oog op een correcte toepassing van de wetgeving op dat vlak in beide landen.

GEMENGD KARAKTER VAN HET AKKOORD

1. Artikel 3 van het Akkoord bepaalt het materiële toepassingsgebied ervan. Het Akkoord is van toepassing op de “prestaties die deel uitmaken van het materieel toepassingsgebied van de verordening”¹ (artikel 3, § 1), alsook op de “wettelijke, niet-contributieve, inkomensgebonden prestaties die aan behoeftige personen toegekend worden en waarop paragraaf 1 van dit artikel niet van toepassing is” (artikel 3, § 2). Laatstgenoemde prestaties worden nominatief vermeld in een administratieve schikking (artikel 3, § 3).

2. Zoals door de gemachtigde wordt beaamd, heeft de ruime omschrijving van het materieel toepassingsgebied van het Akkoord, in zowel paragraaf 1 als paragraaf 2 van artikel 3 ervan, tot gevolg dat daaronder ook prestaties dienen te worden begrepen die worden of kunnen worden verleend door de Gemeenschappen, op grond van hun bevoegdheden inzake bijstand aan personen (artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).²

Het Akkoord dient bijgevolg te worden beschouwd als een gemengd verdrag, waarin een aangelegenheid wordt geregeld die tot de bevoegdheid van zowel de federale Staat als

¹ Daaronder wordt in het Akkoord verstaan, verordening (EEG) nr. 1408/71 van 14 juni 1971 van de Raad betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsook op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen en, op het moment van toepassing ervan, verordening (EG) nr. 883/2004 van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels (artikel 1, § 1, a, van het Akkoord).

² Zie bijvoorbeeld, wat de Vlaamse zorgverzekering betreft, Grondwettelijk Hof, nr. 33/2001, 13 maart 2001; nr. 8/2003, 22 januari 2003; nr. 51/2006, 19 april 2006; nr. 11/2009, 21 januari 2009. Zie ook Europees Hof van Justitie, C-212/06, 1 april 2008.

de Gemeenschappen behoort, zodat ermee ook instemming dient te worden verleend door de betrokken Parlementen van de Gemeenschappen.

Aan het Akkoord zou slechts het gemengde karakter kunnen worden ontzegd, indien eruit uitdrukkelijk zou blijken dat het materiële toepassingsgebied, zoals omschreven in artikel 3, §§ 1 en 2, ervan, beperkt is tot de prestaties waarvoor de federale Staat bevoegd is. Dit zou evenwel nopen tot een wijziging van bedoeld Akkoord.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. TISON,	assessoren van de
	L. DENYS,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer W. PAS, eerste auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME BELGIQUE

AVIS 49.594/1
DU 19 MAI 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 27 avril 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi « portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008 », a donné l'avis suivant:

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de donner assentiment à l'Accord conclu entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008 (ci-après : l'Accord). Cet accord contient un cadre général pour la coopération et l'échange d'informations dans le domaine de la sécurité sociale, en vue d'une application correcte de la législation en cette matière dans les deux pays.

CARACTÈRE MIXTE DE L'ACCORD

1. L'article 3 de l'Accord définit le champ d'application matériel de celui-ci. L'Accord s'applique aux « prestations relevant du champ d'application matériel du règlement »¹ (article 3, § 1^{er}), ainsi qu'aux « prestations légales, non contributives, soumises à des conditions de ressources, qui sont allouées aux personnes en situation de besoin et non couvertes par le paragraphe 1^{er} du présent article » (article 3, § 2). Ces dernières prestations sont citées nominativement dans un arrangement administratif (article 3, § 3).

2. Comme le délégué en convient, la large définition du champ d'application matériel de l'Accord, tant au paragraphe 1^{er} qu'au paragraphe 2 de l'article 3, emporte qu'il doit également inclure des prestations que les Communautés fournissent ou peuvent fournir sur la base de leurs compétences en matière d'aide aux personnes (article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).²

En conséquence, l'Accord doit être regardé comme un traité mixte qui règle une matière relevant à la fois de la compétence de l'État fédéral et des Communautés, de sorte que les Parlements concernés des Communautés doivent également y donner assentiment.

¹ Par règlement, on entend dans l'Accord le règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil, du 14 juin 1971, relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté, ainsi qu'au moment de son application, le règlement (CE) n° 883/2004 du 29 avril 2004 sur la coordination des systèmes de sécurité sociale (article 1^{er}, § 1^{er}, a, de l'Accord).

² Voir par exemple, en ce qui concerne l'assurance soins flamande, Cour constitutionnelle, n° 33/2001, 13 mars 2001; n° 8/2003, 22 janvier 2003; n° 51/2006, 19 avril 2006; n° 11/2009, 21 janvier 2009. Voir aussi Cour européenne de justice, C-212/06, 1^{er} avril 2008.

Ce n'est que s'il ressortait explicitement de l'Accord que le champ d'application matériel, défini à son article 3, §§ 1^{er} et 2, est limité aux prestations pour lesquelles l'État fédéral est compétent, que ce caractère mixte ne pourrait pas lui être reconnu. Dans ce cas, il s'imposerait toutefois de modifier alors l'Accord en question.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. TISON,	
	L. DENYS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, premier auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME